

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1994-1995 (*)

20 DECEMBER 1994

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van volgende Internationale Akten:

- A. Akkoord houdende oprichting van de Wereldhandelsorganisatie, Slotakte, Bijlagen 1A, 1B, 1C, 2, 3 en 4, Besluiten en Verklaringen, en Memorandum van Akkoord inzake de verbintenissen betreffende financiële diensten, en
- B. Akkoord inzake overheidsaanbestedingen en Aanhangsels I, II, III en IV, gedaan te Marrakech op 15 april 1994 (1)

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

Artikel 1

De volgende Internationale Akten zullen volkomen uitwerking hebben:

A. Akkoord houdende oprichting van de Wereldhandelsorganisatie, Slotakte, Bijlagen 1A, 1B, 1C, 2, 3 en 4, Besluiten en Verklaringen, en Memorandum van Akkoord inzake de verbintenissen betreffende financiële diensten, en

B. Akkoord inzake overheidsaanbestedingen en Aanhangsels I, II, III en IV, gedaan te Marrakech op 15 april 1994.

(1) Zie :
Stukken van de Senaat :
1211 (1994-1995) :
— Nr. 1 : Wetsontwerp.
— Nr. 2 : Verslag.
Handelingen van de Senaat :
19 en 20 december 1994.

(*) Quatrième session de la 48^e législature.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1994-1995 (*)

20 DECEMBRE 1994

PROJET DE LOI

portant approbation des Actes internationaux suivants:

- A. Accord instituant l'Organisation mondiale du Commerce, Acte final, Annexes 1A, 1B, 1C, 2, 3 et 4, Décisions et Déclarations, et Memorandum d'Accord sur les engagements relatifs aux services financiers, et
- B. Accord sur les marchés publics et Appendices I, II, III et IV, faits à Marrakech le 15 avril 1994 (1)

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1)

Article 1^{er}

Les Actes internationaux suivants sortiront leur plein et entier effet:

A. Accord instituant l'Organisation mondiale du Commerce, Acte final, Annexes 1A, 1B, 1C, 2, 3 et 4, Memorandum d'Accord sur les engagements relatifs aux services financiers, et

B. Accord sur les marchés publics et Appendices I, II, III et IV, faits à Marrakech le 15 avril 1994.

(1) Voir :
Documents du Sénat :
1211 (1994-1995) :
— N° 1 : Projet de loi.
— N° 2 : Rapport.
Annales du Sénat :
19 et 20 décembre 1994.

(*) Vierde zitting van de 48e zittingsperiode.

Art. 2

De datum van de neerlegging van de ratificatie-instrumenten zal het voorwerp zijn van een in Ministerraad overlegde beslissing, na evaluatie van de stand van zaken van de werken betreffende de sociale en milieuclausules, met name binnen het hervormde stelsel van algemene preferenties.

Brussel, 20 december 1994.

De Voorzitter van de Senaat,

Art. 2

La date du dépôt des instruments de ratifications fera l'objet d'une décision délibérée en Conseil des ministres après évaluation de l'état d'avancement des travaux relatifs aux clauses sociales et environnementales, notamment à l'intérieur du système des préférences généralisées réformé.

Bruxelles, le 20 décembre 1994.

Le Président du Sénat,

F. SWAELEN.

De Secretarissen,

Les Secrétaires,

M. TYBERGHIEN-VANDENBUSCHE.
N. PECRIAUX.